



Made in China

USER MANUAL
MANUAL DE INSTRUÇÕES
NÁVOD K POUŽITÍ
MANUAL DE INSTRUCCIONES
INSTRUCTION D'UTILISATION
MANUALE DI ISTRUZIONI
BEDIENUNGSANLEITUNG



hidea™
REF. 97095



FR

Cet appareil,
ses cordons,
et batterie
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

E.U. | Registration No. 501888640 | NI Murtede, Lt 5, 3060-372 Murtede, Portugal

U.K. | Company No. 11414885 | 4th Floor, The Anchorage, 34 Bridge Street, Reading, England, RG1 2LU

NO | Registration No. 925239917 | C. J. Hambros Plass 2C, 0164 Oslo, Norway

CH | Business ID No. CHE-356.553.270 | Henric Petri-Strasse 35, 4010 Basel, Switzerland

EN | BLUETOOTH SPEAKER

BASIC INFORMATION:

1- ON/OFF; 2- Microphone; 3- Mode: Radio/bluetooth/card reader; 4- Previous song and volume control; 5- Next track and volume up; 6- Play/Pause/Answer; 7- TF Card slot (up to 32Gb); 8- USB type-C Input; 9- USB Input

INCLUDED: USB/USB type-C cable for battery charging

TECHNICAL CHARACTERISTICS:

- Functions: FM radio, bluetooth, speaker; - Material: Recycled ABS + Bamboo;
- Dimension: 135 x 40 x 65 mm; - Signal range: 10 m; - Bluetooth version: 5.0;
- Power: 3W; - Impedance: 4Ω; - Frequency: 60Hz - 16kHz; - Battery: 1200mAh;
- Play time: up to 5h

INSTRUCTIONS FOR USE:

- Press button 1 to turn on/off the speaker; - On the device you want to pair the speaker, activate the pairing mode. Once paired, it is ready for use; - To decrease or increase the volume press buttons [4] and [5] respectively; - To select music backwards or forwards press buttons [4] and [5] respectively; - To pause the sound press the pause button [6] and to continue playing press [6]. - To answer or hang up a call press button [6]. - To change mode between Radio, Bluetooth and TF card press [3]. - To use a TF card, simply insert the card in the corresponding location [7] and the music will play automatically.

ATTENTION!

- Keep the device away from sources of heat and humidity.
- Battery life may vary depending on use.
- To protect your hearing, do not select a high volume for long periods.
- It is recommended that you fully charge the product before first use.
- Clean the device with a slightly damp cloth, without abrasive products that could damage it.

PT | COLUNA BLUETOOTH

INFORMAÇÕES BÁSICAS:

1- ON/OFF; 2- Microfone; 3- Modo: Rádio/bluetooth/Leitor cartão; 4- Música anterior e diminuir volume; 5- Música seguinte e aumentar volume; 6- Reproduzir/Pausar/Atender; 7- Entrada de cartões TF (até 32Gb); 8- Entrada USB type-C; 9- Entrada USB

INCLUI: cabo USB/USB type-C para carregar a bateria

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

-Funções: Rádio FM, bluetooth, altifalante; -Material: ABS reciclado + Bambu
-Dimensão: 135 x 40 x 65 mm; -Faixa de sinal: 10 m; -Versão bluetooth: 5.0;
-Potência: 3W; -Impedância: 4Ω; -Frequência: 60Hz - 16kHz; -Bateria: 1200mAh
-Tempo de reprodução: até 5h

MODO DE UTILIZAÇÃO DA COLUNA:

- Para ligar a coluna pressione o botão 1; - No dispositivo que pretende emparelhar a coluna, ative o modo de emparelhamento. Depois de emparelhada, está pronta a ser utilizada; - Para diminuir ou aumentar o volume pressione os botões [4] e [5] respetivamente; - Para selecionar músicas para a trás ou para a frente, pressione os botões [4] e [5] respetivamente; - Para colocar o som em pausa pressione o botão de pausa [6] e para retomar a reprodução pressione o botão reproduzir [6]. - Para atender ou desligar uma chamada pressione o botão [6]. - Para alterar o modo entre Rádio, bluetooth e leitor de cartões pressione o botão [3]. - Para a utilização de cartão TF, basta inserir o cartão no local correspondente [7] e a música irá reproduzir automaticamente.

ATENÇÃO!

- Mantenha o dispositivo longe de fontes de calor e humidade.
- A bateria pode variar dependendo do uso.
- Para proteger a sua audição, não selecione um volume alto por longos períodos.
- É recomendável que carregue totalmente o produto antes da primeira utilização.
- Limpe o dispositivo com um pano levemente húmido, sem produtos abrasivos que possam danificá-lo.

CZ | BLUETOOTH REPRODUKTOR

ZÁKLADNÍ INFORMACE:

1- ON/OFF; 2- Mikrofon; 3- Režim: Rádio/bluetooth/čtečka karet; 4- Předchozí skladba a ovládání hlasitosti; 5- Další skladba a zvýšení hlasitosti; 6- Přehrávání/pauza/odpověď; 7- Slot pro kartu TF (až 32Gb); 8- Vstup USB type-C; 9- Vstup USB

SOUČÁSTÍ BALENÍ JE: kabel USB/USB type-C pro nabíjení baterie

TECHNICKÉ VLASTNOSTI:

- Funkce: Rádio FM, bluetooth, reproduktor; - Materiál: recyklovaný ABS + bambus;
- Rozměry: 135 x 40 x 65 mm; - Dosah signálu: 1,5 mm: 10 m; - Verze Bluetooth: 5.0;
- Výkon: 3 W; - Impedance: 3,5 mm: 4Ω; - Frekvence: 60 Hz - 16 kHz; - Baterie: 1200mAh;
- Doba přehrávání: až 5 h;

NÁVOD K POUŽITÍ:

- Stisknutím tlačítka 1 reproduktor zapnete/vypnete; - Na zařízení, se kterým chcete reproduktor spárovat, aktivujte režim párování. Po spárování je připraven k použití; - Pro snížení nebo zvýšení hlasitosti stiskněte tlačítka [4] a [5]; - Pro výběr hudby zpět nebo dopředu stiskněte tlačítka [4], respektive [5]; - Pro pozastavení zvuku stiskněte tlačítko pauzy [6] a pro pokračování v přehrávání stiskněte tlačítko [6]. - Pro přijetí nebo zavěšení hovoru stiskněte tlačítko [6]. - Pro změnu režimu mezi rádiem, Bluetooth a TF kartou stiskněte tlačítko [3]. - Chcete-li použít kartu TF, jednoduše ji vložte do příslušného místa [7] a hudba se automaticky přehraje.

POZOR!

- Zařízení uchovávejte mimo dosah zdrojů tepla a vlhkosti.
- Výdrž baterie se může lišit v závislosti na způsobu používání.
- Pro ochranu sluchu nevolte dlouhodobě vysokou hlasitost.
- Před prvním použitím doporučujeme výrobek plně nabít.
- Zařízení čistěte mírně navlhčeným hadříkem, bez abrazivních prostředků, které by jej mohly poškodit.

ES| ALTAVOZ BLUETOOTH

INFORMACIÓN BÁSICA:

1- ON/OFF; 2- Micrófono; 3- Modo: Radio/bluetooth/lector de tarjetas; 4- Canción anterior y control de volumen; 5- Canción siguiente y subir volumen; 6- Reproducir/ Pausa/Respuesta; 7- Ranura TF (hasta 32Gb); 8- Entrada USB type-C; 9- Entrada USB; INCLUYE: Cable USB/USB type-C para cargar la batería

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

- Funciones: radio FM, bluetooth, altavoz; - Material: ABS reciclado + Bambú; - Dimensiones: 135 x 40 x 65 mm; - Alcance de la señal: 10 m; - Versión bluetooth: 5.0; - Potencia: 3W; - Impedancia: 4Ω; - Frecuencia: 60Hz - 16kHz; - Batería: 1200mAh; - Tiempo de reproducción: hasta 5h

INSTRUCCIONES DE USO:

- Pulse el botón 1 para encender/apagar el altavoz; - En el dispositivo que desea emparejar el altavoz, active el modo de emparejamiento. Una vez emparejado, está listo para su uso; - Para disminuir o aumentar el volumen, pulse los botones (4) y (5) respectivamente; - Para seleccionar música hacia atrás o hacia adelante, pulse los botones (4) y (5) respectivamente; - Para pausar el sonido, pulse el botón de pausa (6) y para continuar la reproducción pulse (6); - Para contestar o colgar una llamada, pulse el botón (6). - Para cambiar de modo entre Radio, Bluetooth y tarjeta TF, pulse (3). - Para usar una tarjeta TF, inserte la tarjeta en la ranura correspondiente (7) y la música se reproducirá automáticamente.

ATENCIÓN!

- Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de calor y de humedad.
- La duración de la batería puede variar dependiendo del uso.
- Para proteger su audición, no seleccione un volumen alto durante largos períodos.
- Se recomienda que cargue completamente el producto antes del primer uso.
- Limpie el dispositivo con un paño ligeramente húmedo, sin productos abrasivos que puedan dañarlo.

FR| ENCEINTE BLUETOOTH

INFORMATIONS GENERALES:

1- Marche/Arrêt; 2- Microphone; 3- Mode : radio, bluetooth, lecteur de carte; 4- Musique précédente et baisse du volume; 5- Musique suivante et hausse du volume; 6- Lecture, pause, répondre; 7- Emplacement carte micro SD (jusqu'à 32 Gb); 8- Port USB type-C; 9- Port USB
INCLUS: Câble USB/USB type-C pour la charge

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES:

-Fonctions: Radio FM, bluetooth, enceinte; - Matériaux: ABS recyclé + Bambou; - Dimensions: 135 x 40 x 65 mm; - Portée du signal: 10 m; - Version Bluetooth: 5.0; - Puissance: 3W; - Impédance: 4Ω; - Fréquence: 60Hz - 16kHz; - Batterie: 1200mAh
- Durée de la batterie: jusqu'à 5h

MODE D'EMPLOI:

- Appuyer sur le bouton 1 pour allumer/éteindre l'enceinte; - Sur l'appareil auquel vous souhaitez associer l'enceinte, activer le mode d'association. Une fois appariée, elle est prête à être utilisée; - Pour diminuer ou augmenter le volume, appuyez sur les boutons (4) et (5) respectivement; - Pour sélectionner la musique suivante ou précédente, appuyer respectivement sur les boutons (4) et (5); - Pour mettre le son en pause, appuyer sur le bouton pause (6) et pour continuer la lecture, appuyez sur (6).
- Pour répondre ou raccrocher un appel, appuyez sur le bouton (6). - Pour changer de mode entre Radio, Bluetooth et carte SD, appuyer sur (3). - Pour utiliser une carte SD, il suffit d'insérer la carte dans l'emplacement correspondant (7) et la musique sera lue automatiquement.

ATTENTION!

- Garder l'appareil à l'écart des sources de chaleur et d'humidité. - L'autonomie de la batterie peut varier en fonction de l'utilisation. - Pour protéger votre audition, ne sélectionnez pas un volume élevé pendant de longues périodes. - Il est recommandé de charger complètement le produit avant la première utilisation. - Nettoyer l'appareil avec un chiffon légèrement humide, sans produits abrasifs qui pourraient l'endommager.

IT| ALTOPARLANTE BLUETOOTH

INFORMAZIONI BASE:

1- ON / OFF; 2- Microfono; 3- Modalità: Radio / bluetooth / lettore della macchina; 4- Canzone precedente e controllo del volume; 5- Prossima traccia e alzare il volume; 6- Avvia/ Metti in pausa / Rispondi; 7- Scheda TF (fino a 32 Gb); 8- Ingresso USB type-C; 9- Ingresso USB;
INCLUSO: USB/USB type-C cavo carica batterie

CARATTERISTICHE TECNICHE:

- Funzioni: Radio FM, bluetooth, cassa; - Materiale: ABS riciclato + Bamboo; - Dimensioni: 135 x 40 x 65 mm; - Portata del segnale: 10 m; - Versione bluetooth: 5.0; - Potenza: 3W; - Impedenza: 4Ω; - Frequenza: 60Hz - 16kHz; - Batteria: 1200mAh; - Autonomia: fino a 5 ore

ISTRUZIONI PER L'USO:

- Premere il bottone 1 per attivare/disattivare l'altoparlante; -Attivare la modalità di associazione sul dispositivo che volete collegare all'altoparlante. Una volta associato, è pronto all'uso; - Per abbassare o alzare il volume, premere rispettivamente i bottoni (4) e (5); - Per riprodurre la traccia precedente o quella successiva, premere rispettivamente i bottoni (4) o (5); - Per mettere in pausa premere il pulsante di pausa (6) e per avviare di nuovo premere (6); - Per accettare o terminare una chiamata, premere il bottone (6); - Per cambiare la modalità tra Radio, Bluetooth e Scheda TF, premere (3); - Per utilizzare la scheda TF, inserirla semplicemente nell'apposita fessura (7) e la musica verrà riprodotta automaticamente.

ATTENZIONE!

- Tenere il dispositivo fuori da fonti di calore e di umidità. - La vita della batteria potrebbe variare dall'uso. - Per preservare l'udito, non selezionare il volume alto per lunghi periodi. - É raccomandabile ricaricare il dispositivo completamente prima dell'utilizzo. - Pulire il dispositivo con un panno leggermente umido, senza utilizzare prodotti abrasivi che potrebbero danneggiarlo.

DE| BLUETOOTH LAUTSPRECHER

GRUNDLEGENDE INFORMATIONEN:

1- ON / OFF; 2- Mikrofon; 3- Mode: Radio / Bluetooth / Maschinenleser; 4- Vorherigen Titel und Lautstärkeregler; 5- Nächsten Titel und Lautstärke erhöhen; 6- Wiedergabe / Pause / Antwort; 7- TF Karten Schlitz (bis zu 32Gb); 8- USB type-C; Eingabe; 9- USB Eingabe
LIEFERUMFANG ENTHALTEN: Lieferumfang enthaltenUSB/USB type-C-Kabel zum Aufladen

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN:

- Funktionen: FM radio, Bluetooth, Sprecher; - Material: Recycled ABS + Bamboo; - Dimension: 135 x 40 x 65 mm; - Signal reichweite: 10 m; - Bluetooth version: 5.0; - Power: 3W; - Impedanz: 4Ω; - Frequenz: 60Hz - 16kHz; - Batterie: 1200mAh; - Abspielzeit: up to 5h

GEBRAUCHSANWEISUNG:

- Drücken Sie die Taste 1, um den Lautsprecher zu aktivieren/deaktivieren ;-Aktivieren Sie auf dem Gerät, mit dem Sie den Lautsprecher koppeln möchten, den Kopplungsmodus. Sobald er gekoppelt ist, ist er einsatzbereit; - Zum Verringern oder Erhöhen der Lautstärke drücken Sie die Tasten (4) bzw. (5); - Um Musik rückwärts oder vorwärts zu wählen, drücken Sie die Tasten (4) bzw. (5); - Um den Ton anzuhalten, drücken Sie die Pausentaste (6) und um die Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie (6). - Zum Beantworten oder Auflegen eines Anrufs drücken Sie auf die Taste (6). - Um den Modus zwischen Radio, Bluetooth und TF-Karte zu wechseln, drücken Sie (3). - Um eine TF-Karte zu verwenden, legen Sie die Karte einfach in das entsprechende Fach (7) ein und die Musik wird automatisch abgespielt.

ACHTUNG!

- Halten Sie das Gerät von Wärmequellen und Feuchtigkeit fern. - Die Lebensdauer der Batterie kann je nach Gebrauch variieren. - Um Ihr Gehör zu schützen, sollten Sie nicht über einen längeren Zeitraum eine hohe Lautstärke wählen. - Es wird empfohlen, das Gerät vor dem ersten Gebrauch vollständig aufzuladen. - Reinigen Sie das Gerät mit einem leicht feuchten Tuch, ohne Scheuermittel, die es beschädigen könnten.